

Escoffier Pickles  
Escoffier Chutney  
Escoffier Sauce Robert

# The Montevideo Times

ESTABLISHED 1888.

ON SALE AT  
Hijos de G.M.O. VANRELL  
Almacen de Londres  
LAUJA  
MONTEVIDEO BAR.

VOL. XXXI. MONTEVIDEO, FRIDAY, NOVEMBER 4, 1904. No. 4579.

**D. R. H. GARCIA LAGOS.** Medical Doctor. Surgeon to the British Hospital. Consulting rooms, Calle Florida 177, from 1 to 3 p. m.

**ALFRED B. HILL, L. D. S., AMERICAN DENTIST,** Calle Camaras No. 163, Montevideo.—Consultations 8 a. m. to 5 p. m.

**D. R. MACARTNEY,** THE AMERICAN DENTIST, No. 162A CALLE RINCON, CORNER OF CAMARAS.

**GUILLERMO E. HILL.**—The American Specialist in Crown and Bridge Work, Dental Parlours, Ituzaingo 161, Plaza Matriz.

**JOHN S. BURNETT**—American Dentist. Has now reopened his office at Calle Sarandi 303 (Plaza Matriz.)

**D. R. T. E. GALLAUGHER** NEW CANADIAN DENTIST Calle Rincon 206. Telephone Uruguay 1527.

**J. FITZPATRICK.** We are now making the newest and most artistic style of photograph. Warm-toned pictures on Kalona and Carbona papers, mounted on portfolio mounts.—Rincon 176.

**HIGHEST CLASS OF PHOTOGRAPHY.** Style and finish. All the latest novelties of the United States.—Chate and Brooks, Calle 25 de Mayo, Num. 300.

**JOHN ADAMS,** Architect and Contractor Public Valger. Calle 25 de Mayo 190. Telephone Uruguay 218.

**GRAPE-NUTS**  
ALMACEN DE LONDRES  
(English Grocery Store)  
CALLE ITUZAINGO 135

**BASS'S ALE**  
"DOG'S HEAD" BRAND  
SOLE AGENTS  
**JOHN J. HORE & CO.**  
205—CALLE MISIONES—205

**ENGLISH-STYLE FURNITURE**  
MADE WITH GREAT PERFECTION AND MUCH ECONOMY IN THE WORKSHOP OF  
**FELIPE L. MONTEVERDE.**—Calle 25 de Mayo 199, between Misiones and Zabala.—INSPECTION INVITED.

**BATHS, LAVATORIES AND WATER FITTINGS**  
of every description. Inspection invited. Prices defy competition.  
All Kinds of Plumber-work done. Work guaranteed.  
New Show-rooms of the Montevideo Waterworks Company.  
CORNER OF ZABALA AND RINCON.

INVESTED FUNDS ANNUAL INCOME  
£ 12,666,666. £ 3,900,000.  
**"ROYAL" COMPANIA DE SEGUROS**  
LARGEST FIRE OFFICE IN THE WORLD  
THE undersigned are prepared to issue Fire Policies in the above company on favorable terms. Prompt and Equitable Settlement of Losses. Losses paid without reference to Head Office.  
**Agents: Edward Cooper & Son.**  
69, CALLE ZABALA, 69

**IMPORTANT QUERIES AND REPLIES**  
What is the first duty of a man of family?  
To secure the integrity of his home and make a sure provision for those dependent upon him.  
IN WHAT WAY CAN THIS BE DONE?  
In no other way can this be so securely and effectually done, and the home be preserved in all its sweetness and beauty, as by acquiring a Policy in "The Standard Life."  
Countless families and homes are wrecked and made desolate yearly, and thousands of children thrown into the great tide of poverty and vagrancy all through the careless improvisation and culpable neglect of the bread-winner.  
Remember, then, that a policy in "The Standard Life" is a positive safeguard against the frowns of fortune, a sure protection for old age, the best and safest investment, a precious, in fact the only, infallible provision for the loved ones under your sacred care.  
APPLY EARLY AND WHILE IN HEALTH TO  
**B. LORENZO HILL.**  
MANAGER.—Office, The Standard Life,  
161, CALLE ITUZAINGO—MONTEVIDEO.

**Phoenix Assurance**  
COMPANY, LD., OF LONDON  
Fondos: 4.388.800 Libras Esterlinas  
Pérdidas pagadas hasta el 31 de Diciembre de 1900 más de  
\$ 130.000.000 oro sellado.  
Unicos agentes en la Republica O. del Uruguay: **WILSON Hnos.**  
CALLE CERRITO 146  
Quiénes están plenamente autorizados para arreglar y abonar con liberalidad todo siniestro justificado, sin referencia a la Dirección en Londres.

**The Montevideo Times**  
Office—CALLE TREINTA Y TRES 011  
Postal Address—CANILA 206  
Telegraphic Address—INDENT  
MONTEVIDEO.  
LONDON AGENTS  
G. STREET AND CO. LD., CORNHILL, E. C.  
W. M. WILLS, 151 CANNON ST. E. C.  
EDITOR AND SOLE PROPRIETOR  
W. H. DENSTONE.  
NOTICES.  
Advertisers are respectfully informed that all advertisements or notices of any kind will be charged for until due notice is given of their withdrawal. This does not apply to prepaid advertisements inserted for a specified period. The collector is not qualified to receive verbal instructions respecting the withdrawal of permanent advertisements.  
On account of our early hour of going to press it is especially requested that any notices or advertisements intended for publication on the following day be delivered at our offices not later than 4.30 p. m.

**The Montevideo Times**  
MONTEVIDEO, NOVEMBER 4, 1904.

**THE PREFECTSHIPS.**  
As mentioned elsewhere, the appointments of new Departmental Prefects are now complete. It may be said of them that, whilst they might have been worse, they might also have been much better. Individually, no very serious objections can be raised to any of the new officers, but it would be rash to go farther than to say that they have the negative virtue of not giving room for open dissatisfaction.

Taking the appointments as a group, the obvious defect is that they are drawn from a narrow circle. They represent the extreme "colorado" faction, the circle immediately surrounding Sr. Batlle and which supported him in the policy that led to the recent war, and two or three of them are drawn from the so-called "nationalist minority," which is numerically insignificant. No representation is given to the large and daily increasing section of independent or non-official "colorados," nor any to the nationalist party, which is hardly inferior to the "colorado" party in numbers, and not at all inferior in worth and intelligence. To pretend that there were no men to be found among these quite as worthy to be Prefects, and possibly more so, than those chosen by Sr. Batlle from his particular circle, is a rank absurdity.

The Prefects, therefore, resolve themselves, not into officers chosen on public grounds and for the public benefit, but into an expression of the personal will and policy of the President. They may be described as miniature replicas of himself, spread throughout the Republic with the special object of carrying out his personal and partisan views.

This has generally been the case, and in doing this Sr. Batlle has merely followed the tradition of all his "colorado" predecessors in the chair, to whom the Departmental Prefect was, above all, an agent and instrument for the furtherance of personal, partisan and electoral schemes, and also, only too frequently, for political persecution and electoral perversion.

Appointments made after this fashion and with these objects, may be within the prerogative of the President according to the strict letter of the Constitution, but it is difficult to believe that the framers of the Constitution ever imagined or intended that the power would be thus employed—or more correctly, we might say, thus abused.

In this question of the Departmental Prefects, on which long chapters might be written, lies much of the secret of the political discontent, agitation, disorders and revolutions of the past thirty years. It is by abuse of this prerogative, temptation to which is overwhelming, that Presidents have been enabled to enforce their own political and partisan views on the Republic, defy public opinion, annul legitimate and necessary opposition, persecute their opponents or rivals, establish an unjustifiable partisan supremacy, and create a situation which is oligarchical or dictatorial rather than republican and constitutional. There has been no more fertile source of political evil. The Government organs have just been loudly rejoicing over the results of the recent war as destroying what they called the dual system of "colorado" and nationalist feuds (or fields). In their partisan passion they fail to see that what has happened is merely a return to the old, disastrous and unjust system by which the whole Republic was regarded as a "colorado" land, or the feud of the dominant official faction for the time being. That is what it is today, as it was in the times of Santos, Tajes, Herrera and Borda, but not of Cuevas. It is not a progress from bad to better, but a reversion from bad to worse. There is no pre-

tence of justice or equality in the matter, or of consultation of public and local opinion and necessities. The "colorados" demand that nationalists should accept "colorado" Prefects, but it is quite certain that the appointment of nationalist Prefects to "colorado" Departments, which should be equally within the prerogative of the President, would at once provoke a "colorado" revolution, and would never be tolerated. This suffices to illustrate the one-sidedness of the whole affair—the privileges and rights are to exist for one party but to be denied the other.

The moral of the whole business is simple enough—it has been evident for years, and Sr. Batlle has completed the illustration commenced by his predecessors. Since the Presidents cannot be trusted—and it is very evident that they cannot—to exercise the prerogative of appointing Prefects with discretion and impartiality and in public interests, that prerogative must be taken away from them or carefully restricted. The Republic and the people must be protected from the all-absorbing political and partisan influence at present wielded by its Presidents. When the reform of the Constitution is undertaken, as it will have to be sooner or later, this should be one of first and most important points, and in this line (as has been ably pointed out by Senator Dr. Espalter) a safeguard against future revolutions.

**NEWS OF THE DAY.**  
MONTEVIDEO.  
FRIDAY, NOVEMBER 4, 1904.  
Saints Charles Borromeus, Vidal, Aguirola and Amantius.—Admiral John Benbow died, 1702.—309 days past, 57 to the end of the year.

**POLITICAL NOTES.**  
Neither of the Chambers sat on Wednesday.  
The Decree filling the remaining vacant Prefectships should appear today. The appointments will be as follows:—Rivera, Sr. Abella y Escobar; Cerro Largo, Sr. Joaquín Machado; Rio Negro, Sr. Luis Mongrelli; Salto, Sr. Francisco T. Leal; Flores, Sr. Antonio Paseyro, and Maldonado, Col. Laurente. The impression seems to be that the appointments are not so bad as was feared, but might have been much better. They are all drawn from the narrow circle immediately surrounding the President.

The Message and Bill for the redistribution of parliamentary seats (in the lower Chamber) were to have been presented yesterday. The *Diario* gives the following summary:—The Bill establishes that each Department, in accordance with Constitutional precepts, shall be represented in proportion to its population. With this object, it is established that a Deputy shall be elected for each 12,000 inhabitants or fraction exceeding 8000. Taking as basis the latest statistics, the allotment will consequently be as follows: 22 deputies to Montevideo, 7 to Canelones, 4 to Colonia, Salto and Florida, 2 to Rivera, Artigas, Rocha, Treinta y Tres, Rio Negro and Maldonado, and 3 to the remaining Departments (Paysandu, Tacuarembó, Cerro Largo, Durazno, Soriano, Minas and San José). The number of seats is increased from 69 to 75 (meaning another addition to the already excessive expense of the Legislative Power). A modification, the explanation of which is not particularly intelligible, is also proposed in the method of calculating the majorities and minorities.—We have already referred to the bad impression made by the presentation of such a measure in the present obscure political situation. More will be heard of this.

Partial confirmations are appearing from various sources of the tales of persecution of the nationalists in Maldonado and elsewhere, and it is much to be feared that they have a certain basis of truth. Complaints are also appearing to the effect that companies of the Government troops are still making raids for live-stock on the estancia in the interior, a proceeding that is supposed to be absolutely forbidden in times of peace. The Government would do well to look closely into both these matters, which only bring it into discredit. So far it has not shown any great hurry. It rarely does.

Gen. Maiz has left for Cerro Largo, to resume his post as Military Commandant south of the Rio Negro, which was created last year. Now that the war is over, the post ought to be abolished, but the Government seems determined still to keep the Republic on a military footing.

**"Making up the Mind."**  
There are plenty of people of whom it is said that they can never "make up their minds." It is not always realised, however, by the average individual, what an elaborate psychological difficulty may have to be overcome before the mind is "made up." The man who lives by the light of reason, who weighs most actions before he embarks upon them, and foresees consequences before he makes endeavours, to such a man, "making up the mind" is an exercise comparatively easy because habitual, and involving no novel line of mental effort. Such men are, though, the

exceptions, even among men of science and mathematicians. Most men are more open to human influences, whether of a selfish or of an altruistic nature. Consequently it happens, that when confronted with a problem of life, and when a decision has to be come to as to what course of action shall be pursued, men find that the pure light of reason shines only upon a road that is obscured by the conflicting shadows of those who will be variously affected according as action in one or another direction is entered upon. To weigh the claims of all parties concerned, to discern the direction of duty, to realise the influence of purely selfish considerations, is often such a task as defeats the average intelligence altogether. It is not seldom that in such circumstances the medical man is the *deus ex machina* upon whom the "making up of a mind" devolves. It behoves us all then, more than most men, to realise the mental quandaries in which doubt may land at times even the most sane and most stoical of our patients. Moreover, if such perplexities as are here hinted at may trouble the average intellect, their effect upon an ill-balanced or an hysterical individual may be conceived as most disturbing. The generic and much-covering term of "worry" is often the name for a trouble the essential part of which is the "difficulty of making up the mind." Those who can read between the lines discern also in many a case of suicide the same difficulty as the final cause which plunged a weak and distracted intelligence into the ultimate catastrophe. Sooner than continue the struggle with doubts, alternatives, and perplexities, the mind that cannot be "made up" is overthrown altogether. In olden times life owed simpler rules. The dictates of religion were more strictly, even if not more widely, adhered to. Moreover, life itself was less complicated and less hurried, allowing the mind more time for reflection and for composing itself upon any doubtful issue. Consequently, the disturbances which we are discussing were less frequent, and their consequences less often disastrous. Medical men can do much to encourage in those amongst whom they work something of this old fashioned leisure of mind—a quality wholly desirable and in no way to be confused with indolence.—*Lancet*.

**LANGUAGES AND TRADE.**  
Whole World as Inheritance.

Dr. Frederic Rose, the British Consul at Stuttgart, who has given us a number of most interesting reports on technical instruction in Germany, has now turned his attention to commercial education.

The latest report from him demonstrates the immense importance attached in Germany to commercial instruction in all its manifold branches, and the remarkable progress already made in the foundation, organization, and maintenance of schools for this purpose. Inquiries made in all directions of manufacturers, merchants, dealers, agents, exporters, and importers elicited, with few dissentient voices, the report states, an almost unanimous expression of opinion as to the great benefits conferred upon German trade by the provision of thorough practical and theoretical instruction for all classes of persons engaged in commercial callings.

The German system of commercial instruction may therefore be regarded as a further cause of the striking development of her trade which has manifested itself during the past thirty years. It is, of course, not the sole cause, as little as the development of her industries can be solely attributed to the system of technical education, but it has been beyond doubt a most important concomitant factor, and will continue to remain so in the future.

Special notice is directed by Dr. Rose to the great attention devoted to foreign languages, and most especially to English. A large and constantly increasing number of German merchants are able to draw up their own catalogues and circulars in English without extraneous aid. Although these are often faulty, sometimes ridiculously so, yet they serve their purpose well, and contribute to the export of German goods to the United Kingdom, and her Colonies, possessions and protectorates.

The thorough schooling in languages tends to deepen the tendency of the young German merchant to regard the whole world as his commercial inheritance. That this tendency exists, and will in the future increase instead of diminishing, is evident to those who have followed Germany's rapid change from a mainly agricultural to a mainly industrial nation, with the consequent vital necessity of maintaining and increasing her exports.

The progress made in Germany in the development of commercial instruction can be best demonstrated by a comparison of the present conditions with those which prevailed 12 years ago. In 1892 there existed 175 commercial schools of all descriptions; to-day this number has increased to 429, without counting private schools. The number of pupils in 1892 was 12,000; to-day more than 48,000 may be counted.

The increase in the number and attendances of women's commercial schools is still more marked. In 1892 there existed three schools with 325 pupils; in 1904, 79 schools with about 5,000 pupils.

## Towards Peace.

*The Boston Congress.*  
Boston, Oct. 4.  
The International Peace Congress has elected as its President Mr. Robert Treat Paine, a well known philanthropist. In his address Mr. Paine expressed his belief that peace throughout the world was not far distant. Referring to the cablegram sent by Sir Thomas Barclay at the Association of Chambers of Commerce announcing that a unanimous and most friendly resolution had been passed in favour of a standing Treaty of Arbitration with the United States, Mr. Paine regretted that previous attempts in that direction had failed. He hoped that they would be able to bring about Anglo-American, German-American, and French-American Arbitration Treaties, as also treaties with other nations, cementing the peace of the world. The audience received with marked favour a suggestion for the holding of an International Congress of all nations, at which the peace of the world might be assured. A number of foreign delegates afterwards delivered addresses. The report of the International Peace Bureau referred to the unavailing efforts to induce Russia and Japan to have recourse to a friendly solution of their disputes, and suggested that the nations should close their exchequers to any new war loans if efforts in favour of mediation were rejected.

## Napoleon's Hat.

*Paris Oct. 6.*  
Frenchmen now have the satisfaction of knowing that 42 members of the Institut de France are sensible men. It is by that number of votes against 28 that the meeting held yesterday decided that the hat which Napoleon wore at Waterloo, and which had been left by the painter Gérôme to the Musée Condé at Chantilly, should be accepted. The Musée Condé was the legacy of the Duc d'Angoulême to the State, and it appears that some members of the Institut de France could not reconcile themselves to the idea that way souvenir of the "murderer of the Duc d'Angoulême" should figure in the museum for which the State was indebted to one of the duke's descendants. It is not surprising that the incident should have provoked a smile on all sides, for it is not every day that a three-cornered hat furnishes matter for a political demonstration, nor is it often that a solemn gathering of the stars of French intellect devotes its valuable time to such trifles.

The Duc d'Angoulême himself was well known for his independent judgment of men and things. He would probably have been among the first to laugh at the hat incident. A friend of mine who once lunched with him at Chantilly made some remark about Prince Henry of Orleans, who died at Saigon. The Duc d'Angoulême observed, "C'est un ingrât et un conspirateur." This sufficiently proves that even where his own family was concerned he was not embarrassed with futile prejudices.

## Gas Manager's Discovery.

*Another "Leicester System."*  
An important discovery has been made by Mr. Colson, manager of the Leicester Corporation Gas Works. For many years past the great difficulty in connection with the supply of gas, whether in Leicester or other towns, has been the choking of the service pipes by naphthalene deposits. So great was this trouble in Leicester that from 100 to 600 complaints were received every day. Gas chemists have striven for years to find a remedy, and at last Mr. Colson has discovered a system—already christened "the Leicester system"—by which the deposit of naphthalene is entirely done away with.

His apparatus has been in use for several months in Leicester, and during that time no complaints of stoppage have been received. The large gauge of men hitherto constantly employed in opening the ground and attending to the mains has been broken up, and, though they have not been dismissed, they have had to turn their hands to other work.

## The War in the Far East.

We quote the following telegrams from our Buenos Aires contemporaries:—  
London, 1st.—The Anglo-Russian dispute, caused by the attack upon British fishing vessels by Russian warships in the North Sea, is still the chief topic. It is known that the Baltic Fleet has left Vigo. The Foreign Office this evening made the following important statement: It says that before the fleet of Admiral Rojestvensky left that port it received instructions from the Russian Government not to molest the vessels of

neutral powers. Russia ordered that four officers should be landed at Vigo to act as witnesses before the committee of investigation into the North Sea incident, to meet in accordance with the Anglo-Russian agreement. The Foreign Office also says that the British and Russian Governments are now discussing the conditions under which the investigation shall be held.

London, 2nd.—In consequence of the communication made last night by the Foreign Office in connection with the Anglo-Russian question, the alarms that had received yesterday have again been dissipated.

London, Nov. 1st.—News has arrived from Tokio that the attack upon Port Arthur, which commenced four days since, is being continued with increased fury. It is being made at all points of the inner line of fortifications, and the Japanese have succeeded in occupying several important positions. The revival in the vigour of the attack is said to be in celebration of the Mikado's birthday.

## Cricket.

The following are the scores of the match played on Tuesday:—

**Mr. Stanham's Side—1st Innings.**

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Alexander, b. J. Pena          | 0  |
| Macadam, c. Cooper, b. Domingo | 1  |
| Hayne, b. J. Pena              | 11 |
| Bankier, b. J. Pena            | 2  |
| Stanham, c. sub. b. Domingo    | 7  |
| Fuller, b. J. Pena             | 7  |
| Bridge, c. & b. J. Pena        | 0  |
| Lodge, not out                 | 24 |
| Hant, b. Domingo               | 10 |
| Keen, b. J. Pena               | 0  |
| Extras                         | 10 |
| Total                          | 72 |

**Mr. Ellery's Side—1st Innings.**

|                     |    |
|---------------------|----|
| Drever, b. Hayne    | 2  |
| J. Pena, b. Macadam | 0  |
| Jackson, b. Macadam | 0  |
| Ellery, b. Macadam  | 4  |
| Wright, not out     | 14 |
| Cooper, b. Macadam  | 2  |
| Morton, b. Macadam  | 14 |
| D. Pena, b. Hayne   | 5  |
| Barton, b. Hayne    | 0  |
| McGubbin, b. Hayne  | 0  |
| J. Pena, by Hayne   | 3  |
| Extras              | 5  |
| Total               | 49 |

**Mr. Stanham's Side—2nd Innings.**

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Alexander, c. Drever, b. Domingo | 30  |
| Macadam, l. b. w., b. J. Pena    | 5   |
| Hayne, b. Domingo                | 49  |
| Bankier, l. b. w., b. Jackson    | 14  |
| Stanham, c. & b. Pena            | 16  |
| Fuller, not out                  | 1   |
| Lodge, b. Jackson                | 6   |
| Extras                           | 18  |
| (Innings declared)               |     |
| Total                            | 139 |

**Mr. Ellery's Side—2nd Innings**

|                      |    |
|----------------------|----|
| J. Pena, not out     | 35 |
| Jackson, b. Bankier  | 0  |
| Wright, b. Bankier   | 7  |
| Cooper, b. Bankier   | 3  |
| Morton, b. Bankier   | 4  |
| McGubbin, not out    | 2  |
| Extras               | 8  |
| (Others did not bat) |    |
| Total                | 59 |

On Sunday, 13th instant, an all-day's match against the C. U. R. C. will be played on the Blanquenda field.

## SUNDRIES.

—WEATHER.—A very threatening morning and a fine, clear afternoon made up yesterday's programme.

—MARITIMA.—We call attention to the change in the programme of rehearsals, made necessary by various circumstances. The general rehearsal announced for to-day is suspended.

—U. S. S. SQUADRON.—The U.S.S. "Atlanta" and "Marietta," which returned from Buenos Aires on Tuesday have already left for Brazilian waters. Their reappearance here is very uncertain.

—CASINO.—The debut will take place to-day of "Little Allright," sensational Japanese performer on the wire.

—FOOTBALL.—The Albion F. C. closed their football season on Tuesday last. The total number of matches played by the three teams has been a record, 64 in all. The result was, 30 won, 22 lost, and 12 drawn. Goals in favor 145 against 113.—The Cricket Captain will now hold some practice games with the hope of arranging local matches later on.

—HISTORY.—We see that Mr. Charles Akers, for many years special South American correspondent of the London Times, has just published a "History of South America from 1854 to 1904." The task is one for which Mr. Akers is well qualified, and no doubt the book will prove as interesting as successful. We hope to receive a copy.

—UNITED STATES PRESIDENCY.—A New York telegram states that on Monday evening Mr. Parker the Democratic candidate for the Presidency, delivered a great harangue in Madison Square Garden, and he was received most enthusiastically by the crowd that assembled to hear him. Public opinion seems to be more favourable to the Democratic candidate, and in Wall street the betting is now only 4 to 1 against him. The States

# THE GAS COMPANY

invites inspection of its New Season's Goods, especially the latest patterns of Apparatus, Gas Stoves, Bath Heaters, &c. &c.

**Latest Novelty**  
Inverted Incandescent Gas Lamps.

Prices of all Incandescent Goods, of the Best Quality only, considerably Reduced, including Mantles of the celebrated mark

**DR**

Montevideo Gas Co. Ltd.,

Calle 25 de Mayo Nos. 334, 338 & 342

of New York and Indiana, which have hitherto appeared undecided, are, it is now said, inclined to favour Mr. Parker. These two States have, together, 54 votes, the total number required for success being 239. The electoral excitement is increasing.

—NOT HAPPY THREE.—A newspaper from Bloomington gives an exceedingly amusing "Dairy of a Settler." Here are the entries for April and May:—April 2nd—5th, Sow wheat. April 6th—10th, Sow oats. April 30th, Locusts eat wheat and oats. May 1st, Nice rain, think wheat and oats will shoot up again. May 15th, Crop growing nicely. May 16th, Locusts eat off crops. May 17th, Raining. This promising commencement is but a prelude to lambing, in which the one lamb dies, together with the sudden decrease of most other live stock. The last entries are: "Dec. 4th, Borrow £30," and "Dec. 5th, Start for home."

## LONDON NOTES

WEDNESDAY, OCT. 5.  
In his inaugural address to the Church Congress, at Liverpool, yesterday, the Bishop of the diocese announced an anonymous donation of £25,000 to the new Cathedral. At a subsequent sectional meeting the decline in church attendance was discussed, the speakers attributing it largely to the spread of scepticism and the growing love of pleasure. More learned and fervent preaching were advocated as remedies.

The Rev. John Wilson took for the subject of his presidential address to the Baptist Union at Bristol yesterday that of the priestly ministry of the Christian Church. In the afternoon a great meeting of protest against the Education Act was held.

Arising out of the discussion regarding the attitude of Mr. Bell, M.P., an important decision affecting relations with the Labour Representation Committee was taken yesterday by the Amalgamated Society of Railway Servants. After long debate it was decided by 30 votes to 27 to strike out of a rule words which provide that a candidature must be endorsed by the L.R.C. Further consideration of a recommendation from the executive affecting Mr. Bell was adjourned till to-day.

At the meeting of the Miners' Federation at the Bristol yesterday the President, Mr. Enoch Edwards, said that they would not be captivated by any method of preferential tariffs which would make the food of the people dearer.

On the L. C. C. resuming its work yesterday several points affecting education were determined. Managers of non provided schools were appointed, objections to Roman Catholics being overruled. Discussion regarding free rides for school children and cheap morning train tickets for women workers led to no immediate result. The Highways Committee are to prepare a scheme for trams along the Embankment.

While the number of killed in the railway disaster at Llanelly is known to be three, it is impossible to fix the number of wounded. Twenty still remain in the Llanelly Hospital and fifteen at Swansea, several of these cases being regarded as critical.

Lieutenant Colonel von Donop's report on the collision outside Broad-street station on August 18th, when 56 people were slightly injured, places the blame upon the signalman, who accepted an incoming train while a down train was standing at one of the platforms. Colonel von Donop calls attention to the working hours of signalmen.

Mr. J. L. Walker, the first Australian to be elected to a Cecil Rhodes scholarship, arrived in England yesterday. Interviewed at Tilbury he announced his intention of studying law and entering at Gray's Inn.

During the proceedings against the Kelso's, the West-end palmist, at the Clerkenwell Sessions yesterday, Sir Alfred Harmsworth, who was called as a witness, said that his only object was to test the position of those people as compared with those who are punished for taking expenses and shillings. The case was further adjourned.

**P. CHRISTOPHERSEN**  
AGENT FOR  
**PRINCE LINE**  
Regular line of Steamers between Antwerp, New York, Brasil and River Plate;—And  
**ZUID AMERIKA LIJN**  
Regular Line of Steamers  
between Amsterdam, Dunkirk and River Plate.  
**Calle Solis 65—Montevideo.**  
CALLE RECONQUISTA 242-250—BUENOS AIRES  
CALLE SAN MARTIN 599, ROSARIO DE SANTA FE—CALLE SOLER 131 BAHIA BLANCA.  
Telegraphic Address, "Christoph."

## The Liverpool & London & Globe Insurance Company.

ESTABLISHED, 1836.

Accumulated Funds . . . . . \$51,000,000

SOLE AGENTS IN THE REPUBLIC OF URUGUAY

**MACLEAN AND STAPLEDON**

CALLE PIEDRAS 123, MONTEVIDEO.

The first day's play in the Professional Golfers' Association's tournament at Richmond yesterday produced a few surprises. Taylor, Vardon, and Herd, however, survived the second round.

The Rice Gambit Chess Tournament was continued in London yesterday. In the afternoon White faced badly, largely, however, owing to its players deserting the lines laid down in the book.

## COMMERCIAL

### STOCK EXCHANGE.

Montevideo, Nov. 3, 1904.

Business to-day was fairly active, but amounts were not large. Prices rather weak, home values dropping a fraction. Sales as follows:—

Treasury Certificates Debt, \$104,700 at 85.50 cash, 85.70 to 85.50 tmw., 86 to 85.70 end of month.

Extraordinary Loan, 1st Series, \$35,000 at 86 end of month.—Ditto, Issue 1901, \$8000 at 83 tmw.

Amortizable Debt, \$25,000 at 37.80 tmw., 38 and 37.80 end of month.

Brazilian Loan, \$7500 at 86.50 tmw.

Interior Debt, \$1000 at 67.60 cash.

Mortgage Bank, 3670 shares at 20 to 19.80 tmw. and end of month.

Consolidated Debt, \$92,214 at 61.30 and 61.40 closing 61.30 cash, 61.30 and 61.40 tmw., 61.40 to 61.60 closing 61.50 end of month. London quotation, 61 1/4.

### EXCHANGE.

Bank. Commercial.

London 90d/s. 51 11/16-13/16 51 15/16-52

Paris 90d/s. 5.40-41 5.43-44

Antwerp 90d/s. 5.41-42 5.44-45

Germany 90d/s. 4.40-41 4.42-43

N. York 0.88

Italy 5.37-375 —

Spain 7.36 —

Brazil 19.550 19.750

B. Aires, par. 1/2 dis.

### Business Notes.

The Custom House paid into the London Bank yesterday \$12912 on account of the Consolidated Debt and Railway guarantee service and \$1578 on account of the 5% Loan service.

Exchange upon London was quoted in Rio Janeiro yesterday at 12 3/8d per milreis.

Wheat basier, but prices weak. Sales 3275 bags at \$2.80 to 3.40, with bag. Maize quiet and rather weak.

Buenos Aires, Nov. 3, 1904.

Cedulas H. Nacionales, cash, 106 Do. end of month, 106.30.

Do. end of Dec., 103.30.

Cedulas 8%, Prov., cash, 22.80. Do. end of month, 23.

Do. end of Dec., 23.20.

Obras Salubridad, cash, 98.50. Consolidada de Santa Fe, 1893, cash, 88.

Do. end of month, 88.30.

Consolidada 6%, cash, 91. Do. end of month, 91.

Muelles, cash, 186. Do. end of month, 187.

Catalinas, oro, cash, 28.40. Do. end of month, 29.

Puerto San Nicolas, cash, 34.50. San Juan de Oro, cash, 200. Banco de Italia, cash, 100.50. The "Eulo" sails.

## MARITIME

### ARRIVALS AND SAILINGS.

Montevideo, Nov. 3, 1904.

—Str. Colombia from B. Aires, 148 pass.

—Str. Venus from B. Aires, 182 pass.

—Str. Italia from Genoa, 12 pass., for B. Aires.

—Str. Washington from B. Aires, for Genoa, 16 pass.

—Str. Newcastle from Rosario, for St. Vincent.

—Str. Highland H-pa from La Plata, for Liverpool.

—Str. Itari from Callao.

—Str. Zephyrus for B. Aires.

—Str. Venus and Colombia for B. Aires.

## MAIL STEAMERS

### LEAVING TO-DAY

—The str. EOLO will leave TO-DAY for B. Aires only. Correspondence at G. P. O. till 4.45 p. m.

—The str. — will leave TO-DAY for B. Aires and Salto. Hours as above.

—The English str. RIPLEY will leave TO-DAY for New York. Correspondence at G. P. O. till —.

—The Argentine str. POMONA will leave TO-DAY for Rio Grande and Porto Alegre. Correspondence at G. P. O. till 10 a. m.

—The Brazilian str. DIAMANTI-NO will leave TO-DAY for Rosario, Asunción, Corumbá and Cayabá. Correspondence at G. P. O. till 2.30 p. m.

### OTHER DATES

—The R.M.S. THAMES will leave Nov. 6 for Santos, Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, St. Vincent, Tenerife, Lisbon, Vigo, Cherbourg and Southampton. Correspondence at G. P. O. till 9 a. m.

Note.—In addition to the hours mentioned above, letters for all these steamers will be received, without extra charge, in the Adunata Kiosk until the P. O. agents leave to go on board the steamers.

### Steamers to arrive

| NOV. | NAME         | FLAG      | FROM        |
|------|--------------|-----------|-------------|
| 4    | Cambridge    | French    | Cardiff     |
| 4    | Sardagna     | Italian   | Genoa       |
| 4    | Rudelsburg   | German    | Bremen      |
| 4    | Amazona      | French    | Bordeaux    |
| 5    | Toscana      | Italian   | Genoa       |
| 6    | Victoria     | English   | Liverpool   |
| 6    | Prince       | English   | New York    |
| 6    | Pardo        | English   | London      |
| 6    | Norfolk      | English   | Manchester  |
| 7    | Equita       | Italian   | Genoa       |
| 7    | H. Mary      | English   | Capetown    |
| 8    | D. di Genova | Italian   | Genoa       |
| 8    | H. Watch     | English   | Liverpool   |
| 8    | Petropolis   | German    | Hamburg     |
| 8    | Rosetti      | English   | Liverpool   |
| 8    | Harmonides   | English   | Liverpool   |
| 8    | Northerney   | German    | Bremen      |
| 9    | Santos       | Brazilian | Rio Janeiro |

## AMUSEMENTS.

### Politeama Theatre

GRAN COMPAÑIA DE ZARZUELA ESPAÑOLA  
Dirigida por el popular primer actor  
**Federico Carrasco**  
Maestro Director y Concertador  
**EDUARDO GARCIA**

DEBUT DE LA COMPAÑIA  
**Sábado 5 de Noviembre**  
ESPECTACULO POR SECCIONES  
**La Venta de Don Quijote.**  
**La Revoltosa. — Bohemios.**  
**Marcha de Cádiz.**  
Precios Populares

### CASINO ORIENTAL

CALLE FLORIDA.

Grand International Company of Variety Artists.—Constant Change of Programme.

Performance nightly at 9 p. m. and on Sundays and holidays at 3 p. m.

### Popular Prices.

## ADVERTISEMENTS.

TO LET, one or two rooms, furnished or unfurnished, in good family house. Apply Calle Isla de Flores 473, Tramways, Paso Molino (línea Sud) and Oriental. Dec. 4.

JUNIOR CLERK.—Wanted, for English importing house. Apply stating age, references, expectations, etc., to "Manchester," Casilla de Correo 52. Nov. 17.

TO LET. One or two rooms, with or without furniture. Good pension if required. House contains every comfort. German family. Apply Calle Cerro 205, alongside Solis Theatre Dec. 8.

R OMS TO LET, for single gentlemen, with or without board. English attendance. All the rooms have balcony to street Calle Brecha 6, corner of Camaraz. Dec. 3.

## BUCHANAN WHISKY

Special Scotch  
As supplied to H. M. the Queen and H. R. H. the Prince of Wales.  
**Permanent Stock in and out of Bond.**  
This Whisky is the best imported in South America, and the most largely accepted and generally consumed throughout the world.  
On sale in all the Hotels, Cafés, Confeiterias, Almacenes, and by the  
**Sole Importer in this Republic: HIPOLITO GARCIA**  
128, CALLE CERRITO, MONTEVIDEO.  
NOTE.—Beware of imitations and falsifications.

## «THE MANCHESTER» ASSURANCE COMPANY.

ESTABLISHED 1824.

Representative for the Uruguay Republic

**EUGENIO O'BRIEN**

CALLE ZABALA 68—MONTEVIDEO

## “FOOT-BALL”

EXQUISITO NÉCTAR ESPUMANTE  
PREPARADO POR LA CASA CUSENIER.  
**ESPECIALIDAD PARA LAS FAMILIAS**

En venta por mayor y menor

**URUGUAY, 50**

Se atienden pedidos por los dos teléfonos

La botella: Un peso

La botellita: Diez centésimos

TO LET. Sitting and one or two bedrooms, furnished, with balconies to street, for married couple or single gentlemen. Apply Calle Maldonado 211, altos. Nov. 11.

WANTED.—An English servant for light work and to take care of two children, in good family. Apply Camino 8 de Octubre 110. Nov. 7.

EMPLOYMENT WANTED, in wholesale or importing firm, by youth of 16, speaks Spanish and German, good references. Apply by letter "J. H. P." office of this paper. Nov. 6.

## “MARITANA”

Rehearsals will be as follows.—Friday, Nov. 4. Orchestra only. 4.30 p. m.

Saturday, Nov. 5. 4.30 p. m. Full rehearsal with full orchestra.

Sunday, Nov. 7, same as Saturday.

Tuesday, Nov. 8. 4.30 p. m. Full dress rehearsal with full orchestra. 1st Act only.

Wednesday, Nov. 9. 4.30 p. m. Principals only.

Thursday, Nov. 10. 4.30 p. m. Full dress rehearsal with full orchestra. 2nd and 3rd Acts.

Saturday, Nov. 12. Performance, 8.30 sharp.

All the above rehearsals will be in the San Felipe Theatre.

H. C. Ayre.

## ENGLISH CLUB.

### NOTICE.

The ANNUAL GENERAL MEETING of Members will be held in the Club rooms on Saturday, November 5, at 8.30 p. m.

This being the second convocation, business will be transacted with the number of members present.

By Order.

## Scotch Church.

### NOTICE.

The Rev. A. T. Hill, of St. Andrew's Scotch Church, Buenos Aires, will conduct a Scotch Service at the Methodist Episcopal Church on Sunday, November 6, at 11 a. m.

## China Teas

**SOUCHONG CONGOU**

**HAMS, Special Class.**

On Sale by

**J. A. EASTON,**  
CALLE JUNCAL 115.

## GOLD PLATED JEWELRY

FINEST QUALITY

CHAINS FOR LADIES AND GENTLEMEN

CHAIN BRACELETS

Buttons and Links of all classes

On Sale by

**J. A. EASTON,**  
CALLE JUNCAL 115.

## ENGLISH BAZAAR.

Latest Novelty in Electric Fans. These screw on to ordinary electric light sockets and can be easily moved from one bracket to another as occasion requires.

Unique Assortment of high-class English Silver and Plated goods and Crystal-ware, suitable for Presents and for household use. Prices moderate.

**CARLOS GROVE.**

CALLE ITUZAINGO 130.



## Buchanan Sheep Dip

**RADICAL CURE FOR SCAB IN SHEEP**

**Destroy**

**Garrapata in Cattle**

Agents in every Camp town.

Sole Representatives in Uruguay

## WILSON Bros.

**GENERAL CAMP AGENTS.**

Cereals and produce on consignment.—Purchases and Sales of Camp and Stock in general.—Mortgages, Renting and Valuation of Same.—Materials and Provisions Purchased for Estancias.—Telegraphic Address: «MOUNT.»

CERRITO 146 --- MONTEVIDEO.

FURNISHED APARTMENTS, for married couple or single gentlemen, with board if required. Apply 216 Calle Maldonado.

TO LET. Good rooms, with board, in the house of an English family, central situation. Apply No. 100, Calle Buenos Aires.

## The Ideal Policy

OF

«The Standard Life»

MAKES

Home bright and cheerful.

WHY?

Because it assures a certain and unfailing provision for old age; it is the safest

INVESTMENT,

and provides a precious, the only infallible protection for the widow and orphan.

While in Health

apply to

**B. LORENZO HILL, Manager.**

ITUZAINGO 161 PLAZA MATRIZ

## ARGO LINE OF STEAMERS.

Regular Monthly Service between Amsterdam, Dunkirk and the River Plate.

For further information apply to the Agent

**W. E. MORTON**

Calle Piedras 144a, Montevideo

OR,

**B. GOLDSMID,**

Calle San Martín 121, Buenos Aires.

## MANN, GEORGE DEPOTS. LD.

London and Cardiff.  
Contractors for supplies of Coal at all Ports.

### COAL IMPORTERS

Steamship and General Commission Agents.

Depots at Buenos Aires, La Plata (Grand Dock), Rosario and Montevideo

## NEW RIVER SMOKELESS STEAM COAL

Shipped by the Chesapeake and Ohio Coal Agency Co., New York and Newport News, Va. Port of Shipment, Newport News, Va.

A large stock of Best Cardiff Steam and House Coal always on hand.

**Calle Solis 37b, Montevideo.**

Reconquista 424, Buenos Aires.—Grand Dock, La Plata—Rosario: calle San Martín 593.

## MAUA DRY DOCK

MONTEVIDEO

Receives vessels at reasonable rates. There are workshops at the dock, or executing quickly and economically every description of repairs to the hull or machinery of iron or wooden vessels. Professional divers at the public service at moderate prices.

Apply to

The Montevideo Gas Co., Ltd.  
Calle 25 de Mayo No. 338.  
Thos. F. Lane,  
General Manager.

SOLE AGENTS for  
Suter Hartmann & Baht-  
jen's Composition Co's  
Celebrated

COMPOSITION PAINTS  
for bottoms of Steel and  
Iron Ships.



THE  
New Zealand Shipping Co.  
(LIMITED.)

Regular Monthly Sailings  
FOR  
Teneriffe, Plymouth and  
London.

## Rimutaka

(TWIN SCREW)

Captain: H. E. Greenstreet.  
Sailing on or about  
16th Nov., 1904.

## Tongariro

sailing on or about

13th December, 1904.

Fares to PLYMOUTH or London

First Class £ 22:0:0  
Second do. » 16:10:0  
Third do. » 9:0:0

Further particulars may be obtained from the Agents:

Mann, George Depôts Ltd.  
Reconquista 424, BUENOS AIRES.  
Calle Solís 578, MONTEVIDEO.  
Calle San Martín 593, ROSARIO.

## The Salvation Army.

The Sailors' Home and  
Refuge is situated in Calle  
Florida 51 (facing Calle  
Cerrito.)

Donations of food and clothing will be  
thankfully received there for distribution  
among the poor, also papers for cir-  
culation among the crews of vessel in  
port.

Every effort will be made to supply  
workmen by the hour, day or permanent-  
ly, and requests for servants will receive  
prompt attention.

All correspondence respecting work-  
men, servants and Humanitarian Work  
in general, should be addressed to Ensign  
J. Walker, at the same address.

The officers will be glad to receive  
Donations destined to the different  
branches of Work. Cheques should be  
made payable to Brigadier S. Maudmont.  
Services are held regularly at Nueva  
York 14.

### Special Notice.

We make it a special request to our  
subscribers and readers that any com-  
plaints as to irregularity in delivery  
of this paper, or any notifications of  
change of address, or of orders for or  
suspension of subscription to the paper  
may be made at our Office, and not  
to the «repartidores.» It is only by this  
means that we can keep in touch  
with them and secure compliance with  
their wishes. The «repartidores» are  
not qualified to receive orders or in-  
structions, and we cannot hold our-  
selves responsible for the execution of  
orders or instructions given to them.  
We also desire to warn our readers  
against paying subscriptions except  
against the printed and stamped re-  
ceipts issued from our office;

## The British Bank of South America, Limited.

ESTABLISHED, 1863:

LONDON, BUENOS AIRES, ROSARIO DE STA. FE,  
MONTEVIDEO, RIO DE JANEIRO, SAO PAULO AND BAHIA.

Subscribed capital . . . . . 1,000,000  
Paid up Do. . . . . 500,000  
Reserve Fund . . . . . 925,000

### MONTEVIDEO BRANCH—CALLE ZABALA N.º 94.

The Bank draws on all the principal cities of the world,  
and undertakes all kinds of banking business.

### RATES OF INTEREST UNTIL FURTHER NOTICE.

|                                                |            |
|------------------------------------------------|------------|
| Deposits in Current Account. . . . .           | Nil        |
| » at 7 days Notice. . . . .                    | 1 % Annual |
| » » 30 » » . . . . .                           | 3 »        |
| » » 60 » » . . . . .                           | 4 »        |
| » » 3 months fixed. . . . .                    | 3 »        |
| » » 6 » » . . . . .                            | 4 »        |
| Savings Bank Deposits with Pass book . . . . . | 3 »        |

Montevideo, Sept. 1, 1903.

## BANCO DE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Fundado por ley de la Nacion de fecha 4 de Agosto de 1896.

### CASA CENTRAL EN MONTEVIDEO CALLE ZABALA N.º 79 ESQ. CERRITO.

Sucursales en: Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Minas, Durazno,  
Rosario, Florida, Canelones, Colonia, Maldonado, Trinidad, San Fructuoso, Rivera,  
Rocha, Treinta y Tres, San Eugenio, Fray Bentos, Nico Pérez y Carmelo.

Capital Autorizado. . . . . Ps. 12,000,000.00  
» Suscrito . . . . . 6,000,000.00  
» Integrado . . . . . 3,150,346.94  
Fondo de reserva . . . . . 189,320.92  
Fondo de prevision . . . . . 130,000.00

### OPERACIONES DEL BANCO.

Cuentas corrientes en oro y plata.  
Descuentos de documentos de comercio.  
Cartas de crédito y ordenes telegraficas sobre las plazas comerciales de Eu-  
ropa y América.  
Giros sobre el Exterior: sobre todas las ciudades de Europa y pequeños pue-  
blos de España, Italia, Francia, Bélgica, Suiza, etc., y especialmente sobre los de la  
Republica Argentina.  
Giros, ordenes telegraficas y transferencias sobre todas nuestras Sucursales  
mediante pequeñas comisiones.  
Cobranza de cupones y dividendos encargándose de remitir su importe al  
punto que se le designe.  
Cobranza de letras y pagarés por cuenta de terceros en la Capital y en  
Campania.  
Títulos en custodia.  
Compra y venta de títulos.  
La casa central, desde el 1.º de Mayo de 1902, hasta nuevo aviso:

### ABONA

|                                            | ANUAL        |
|--------------------------------------------|--------------|
| En cuenta corriente a oro. . . . .         | 1 %          |
| En depósito a plazo fijo—3 meses . . . . . | 3 »          |
| » » 6 » » . . . . .                        | 4 »          |
| » » mayor plazo . . . . .                  | convencional |
| En caja de ahorros. . . . .                | 3 %          |

### COBRA

Por adelantos en cuenta corriente, oro . . . . . 9 %  
Eduardo Rolando, Gerente.

## SPANISH BANK OF THE RIVER PLATE

CALLE 25 DE MAYO, CORNER OF ZABALA.  
Head Office:—Calle Reconquista 200, Buenos Aires

Branches in Paris, Madrid, Rosario de Santa Fé, Bahia Blanca, La Plata and  
Once de Setiembre.

Subscribed Capital. . . . . \$ 20,000,000 Arg. m/l.  
Reserve and Provision Fund . . . . . 2,099,569 »

### RATES OF INTEREST

|                                          |              |
|------------------------------------------|--------------|
| On Deposits in Current Account . . . . . | 1 %          |
| » at 30 days notice . . . . .            | 2 »          |
| » » 60 » » . . . . .                     | 3 »          |
| » » 90 » » . . . . .                     | 3 1/2 »      |
| » » 180 » » . . . . .                    | convencional |
| For longer terms . . . . .               |              |

Savings Banks Deposits with Pass-Book, from \$10 to \$10,000, after 60 days 3 %  
Interest on overdrafts on Current Account 7 %  
Bills and Drafts discounted at conventional rates.

August 1, 1904.

MATEO A. ROLDOS,  
MANAGER.

## THE WESTERN TELEGRAPH CO. LD.

“VIA MADEIRA”

### UNICOS CABLES TRIPLICADOS Y DIRECTOS

A BRAZIL, EUROPA, ESTADOS UNIDOS, ETC.

La via mas DIRECTA y mas RÁPIDA para todas partes del mundo

Oficina: Calle CERRITO 183—MONTEVIDEO

### TARIFA A EUROPA

|                                |                             |                              |
|--------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| Alemania . . . . . 0.97        | Francia . . . . . 0.97      | Noruega . . . . . 1.06       |
| Austria-Hungria . . . . . 1.05 | Gran Bretaña . . . . . 0.97 | Portugal . . . . . 1.06      |
| Bélgica . . . . . 0.97         | Grecia . . . . . 1.09       | Rusia Europea . . . . . 1.10 |
| Dinamarca . . . . . 1.04       | Holanda . . . . . 0.97      | Suecia . . . . . 1.07        |
| España . . . . . 1.03          | Italia . . . . . 1.03       | Suiza . . . . . 1.02         |

### NORTE AMÉRICA

|                                   |                              |
|-----------------------------------|------------------------------|
| Colombia Británica . . . . . 1.02 | Nueva Escocia . . . . . 0.96 |
| Estados Unidos . . . . . 0.96     | Saint John . . . . . 1.00    |
| Nueva Brunswick . . . . . 0.96    | Vancouver . . . . . 1.00     |

### ASIA, ÁFRICA, OCEANÍA Y CENTRO AMÉRICA

### BRAZIL

Para procedencias Sud-americanas solamente.

Para todas las estaciones comprendidas en la zona Sud hasta  
Rio de Janeiro inclusive, \$ 0.235.

Para todas las estaciones comprendidas en la zona Norte hasta  
Pará inclusive, \$ 0.425.

Para otros informes dirigirse a la Oficina: Cerrito 183.

MONTEVIDEO, ABRIL DE 1901.

JUAN OLDHAM,  
GERENTE.

## LONDON

AND

## River Plate Bank Limited

CALLE CERRITO NÚM. 203

### HEAD OFFICE IN LONDON

### BRANCHES:

París, Buenos Aires, Rosario de Santa Fé, Mendoza, Bahía  
Blanca, Concordia, Paysandú,  
Rio de Janeiro, Pernambuco, Pará, Santos, San Pablo.

Authorized Capital. . . . . £ 2,000,000 or equivalent \$ 9,400,000  
Subscribed Capital. . . . . » 1,500,000 » » 7,050,000  
Paid-up Capital . . . . . » 900,000 » » 4,230,000  
RESERVE FUND . . . . . » 1,000,000 » » 4,700,000

The Bank buys and sells drafts, also issues letters of credit, on the principal  
cities of

England—Scotland—Ireland—United States of America—France—Germany—  
Spain—Italy—Austria—Belgium—Holland—Portugal—Russia—Turkey—Switzerland—  
Denmark—Argentina Republic—Brazil—Chili—Peru—Paraguay—Canary Islands  
—Africa—Australia, etc., etc.

The Bank also issues Postal Orders on any town in Italy where a Post Office  
exists; and undertakes all classes of banking operations.

### RATES OF INTEREST

From this date and until further notice the following rates will rule:—

|                                                     |               |
|-----------------------------------------------------|---------------|
| ALLOWED On Deposits in Current Account . . . . .    | Nil           |
| » » at 30 days notice, Conventional amount. . . . . | 1 % per annum |
| » » » at 3 months » . . . . .                       | 1 1/2 »       |
| » » » at 6 » » . . . . .                            | 2 »           |
| CHARGED on Overdraft in Current Account. . . . .    | 7 »           |
| » » in Special Account. . . . .                     | Conventional  |
| » » against security deposited. . . . .             |               |
| DISCOUNTS . . . . .                                 |               |

Montevideo, October 1st 1904.

C. J. NUTTALL,  
MANAGER.

## The Bank of Tarapacá and Argentina, L'td.

(FORMERLY ANGLO-ARGENTINE BANK, L'TD.)

London Office, 97-98 Bishopsgate St Within, E. C.

MONTEVIDEO, CALLE ZABALA 82

Capital subscribed . . . . . £ 1,500,000  
Do. paid up . . . . . » 750,000  
Reserve Fund . . . . . » 250,000

### BRANCHES.

ARGENTINE REPUBLIC, Buenos Aires, Bahía Blanca, Puerto  
Gallegos, Mendoza.  
CHILE, Iquique, Pisagua, Antofagasta, Valparaíso, Santiago,  
Concepción, Punta Arenas, Copiapó, Chillán, Coquimbo.

AGENCIES, Bolivia and Peru.  
CURRENT ACCOUNTS opened with commercial firms and private individuals.  
DEPOSITS RECEIVED at sight and for fixed periods.  
BILLS discounted, negotiated, and collected.  
STOCKS AND SHARES received on deposit for collection of Coupons and Di-  
vidends.

PROCEEDS OF COUPONS and Dividends remitted to parties interested in  
Europe.

STOCKS AND SHARES bought and sold for account of third parties.  
BILLS OF EXCHANGE, LETTERS OF CREDIT, and TELEGRAPHIC PAY-  
MENTS issued on London, Paris, Hamburg, Antwerp and the principal towns in  
Great Britain, France, Italy, Spain and Chile. Banking business of every descrip-  
tion transacted.

### INTEREST ALLOWED ON DEPOSITS.

|                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| For 2 months fixed. . . . . | 8 PER ANNU. |
| » 3 » » . . . . .           | 8 1/2 »     |
| » 4 » » . . . . .           | 4 »         |

Other periods by arrangement.

MONTEVIDEO. H. E. MURRELL, Acting Manager.

## LONDON & BRAZILIAN BANK, Ld.

Capital subscribed . . . . . £ 1,500,000  
Do. paid up . . . . . » 750,000  
Reserve Fund . . . . . » 600,000

HEAD OFFICE: 7, TOKENHOUSE YARD, LONDON. E. C.

Branch in Montevideo, Calle Zabala 85.

Branches, Rio de Janeiro, Pará, Manaus, Pernambuco, Bahia, San-  
tos, São Paulo, Rio Grande do Sul, Porto Alegre, Lisboa, Oporto,  
New York, Buenos Aires and Rosario de Santa Fé.  
Agents in Paris, Hamburg, Antwerp and Genoa. Correspondents  
throughout Italy.

Letters of Credit, telegraphic transfers and drafts on the principal  
towns throughout Europe and Brazil.  
Deposits received and every description of Banking business  
transacted.

### Rates of interest allowed until further notice

|                                      |               |
|--------------------------------------|---------------|
| Deposits at 30 days notice . . . . . | 2 % per annum |
| » » 60 » » . . . . .                 | 3 »           |
| » for 3 months fixed . . . . .       | 3 1/2 »       |
| » » 6 » » . . . . .                  | 4 »           |

F. B. HILL, MANAGER.

## R.M.S.P.



The Royal Mail  
Steam  
Packet Company.

### REGULAR FORTNIGHTLY SERVICE

Performed by the splendid and fast steamers

«Nile», «Danube», «Magdalena», «Clyde» and «Thames».

### Departures from Montevideo

|         |        |                       |
|---------|--------|-----------------------|
| Nov. 6  | THAMES | Capt. F. W. Powles    |
| Nov. 19 | DANUBE | Capt. L. R. Dickinson |
| Dec. 3  | CLYDE  | Capt. C. S. Tindall   |

Calling at Santos, Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Madeira or Tenerife,  
Lisbon, Vigo, Cherbourg and Southampton.  
All these steamers carry Surgeons and Stewards and are fitted with Electric  
Light, Refrigerators and have every appliance for the safety and comfort of passengers.

### SPECIAL NOTICES.

Cabines de Luxe—Particular attention is drawn to the magnificent Deck  
«Cabines de Luxe» and Suites of Rooms fitted up on board all the Company's  
River Plate Mail Steamers.

Return Tickets—issued at reduced rates. Special abatements in favor of  
families and companies.

Prepaid passages—Parties wishing to bring out their friends from Europe  
can arrange with the agent on moderate terms.

New York—Through tickets issued for passages to and from New York, via  
Southampton, in combination with the well known steamers of the American  
Line.

Holders of First Class Tickets—Single or return, may break their  
voyage at any intermediate ports and proceed by any of the Pacific Steam  
Navigation, Messageries Maritimes or Royal Mail S. P. Co's Steamers.  
This also applies to 2nd class passengers, but only for the P. S. N. Co's and  
R. M. S. P. Co's Steamers.

Return Tickets via Mediterranean—Holders of Return Tickets by  
the R. M. S. P. Co's line may, on application, have them clause with option  
of returning by the steamers of the «La Veloce» and the Società Generale de  
Navigazione Italiana Companies.  
For further information apply to the Agents,

Calle Piedras 123.

MACLEAN & STAPLEDON.

## «Norton» Line of Steamers

AGENTS: NORTON AND SON, NEW YORK. MANAGER: BUCKNALL NEPHEWS LONDON.

ROSARIO, BUENOS AIRES AND MONTEVIDEO TO  
CUBA AND NEW YORK DIRECT.

The following full-powered steamers will be despatched from Montevideo,

CASILDA, (For New York direct) November.  
ETONA, (For Puerto Rico and Cuba) 18th November.

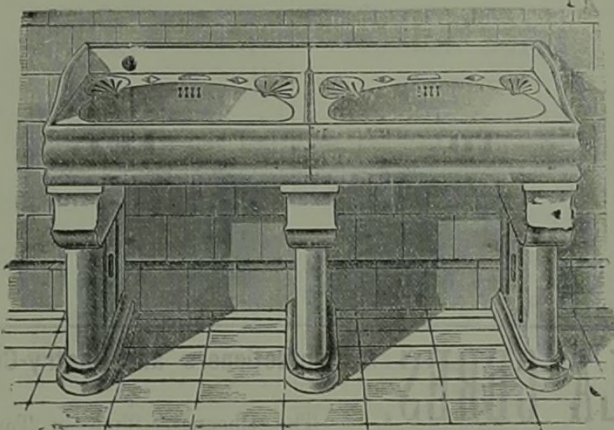
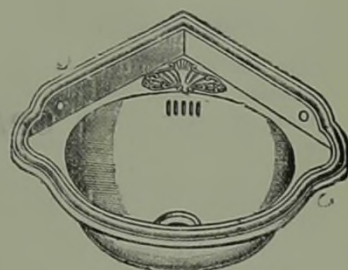
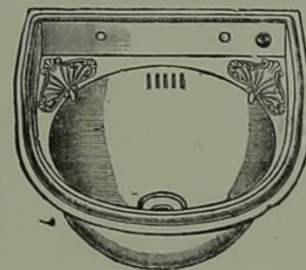
These steamers have good accommodation for a limited number of First Class  
Passengers.  
For freight passage, etc., apply to the Agents:

WILLIAMS & Co., MISIONES 58.

And at Buenos Aires, 25 de Mayo 287, or to Norton & Son, 115 Produce Exchange  
New York Bucknall Nephews, 22 Crutched Friars, London, E. C.

## Montevideo Waterworks Co., Ld.

Sanitary Earthenware & Water Fittings  
of Every Description.



Lavatories in great variety: all Sizes, White, Marbled, and  
Enamelled in Colours  
FROM \$3 TO \$20.

All Kinds of Plumber work, at most moderate prices.

Show-rooms and Workshops

ZABALA, Corner of RINCON.

Inspection invited. Prices defy competition

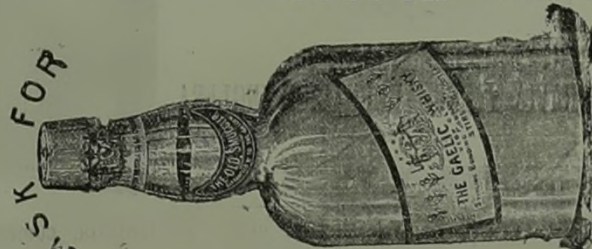
## Tailors and Outfitters

L. BARELLA & CUOZZI

Offer to their clients a first-class selection of latest Seasons  
Goods, in English and French Cashmeres, Cheviots, Tweeds  
Serges and suitings. Satisfactory Fit and Cut guaranteed. Gentle-  
men's own materials made up. Moderate Prices. Orders attended  
to from all parts of the interior.

Calle Bacacay 3 altos, Corner of Sarandi.

## GAELIC “OLD SMUGGLER” SCOTCH WHISKY



Agent W. E. MORTON, Piedras 144a—Montevideo

# AMY & HENDERSON

## "TIENDA INGLESA"

Calle CAMARAS 162

## Spring and Summer Goods.

Just received, and now on sale, the finest and most varied stock in the Republic.

Special lines in Ladies' Hats and Dress Materials of the latest textures, colors and patterns. Inspection invited. Unusually large assortment of summer suitings for men and youths.

### MAZAWATTEE TEA AND COCOA.

Saunders's "House of Lords" old Highland Whisky.—Champagne MOET & CHANDON.

FELIX DE LA MARÍA. Public Translator & Solicitor. Zabala 37. Montevideo.

NEW AMERICAN RESTAURANT. D. Crovato, proprietor. Breakfasts and dinners à la carte or in pension. English cooking. Moderate prices. Close to the port. Calle 25 de Agosto 77, 79 and 81, corner of Colon.

## "SUN" INSURANCE OFFICE

The oldest Fire Insurance Company in the World.

ESTABLISHED 1710

Funds in December, 1903. £ 2,421,863  
Unpaid Shares. £ 2,280,000 £ 4,701,863  
Amounts Insured in 1903. £ 477,838,000

AGENT IN MONTEVIDEO

E. M. STANHAM—Calle Rincon 27.

With full powers to arrange all claims without reference to the Head Office.

## THESE

## SPACES

## TO

## LET.

## 'LA CERES.' Confectioners and Pastry-Cooks.

The Cheapest Shop in Town.

Complete assortment of fresh pastry every day.  
Grand Speciality in the famous "Mantecadas de Astorga."  
Sole makers of genuine ENGLISH CAKE  
Tea served every afternoon, English style, cheaper than anywhere else.  
Splendid selection of fancy articles for presents, 50% cheaper than elsewhere.  
Lunches, and Buffets sent out to order. Telephone "La Uruguayana."  
Calle 25 de Mayo 220 (nearly corner of Zabala.)  
MONTEVIDEO.

## THE MONTEVIDEO TIMES

| Subscription                                    | Advertisements                               |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| INCLUDING DELIVERY OR POSTAGE:                  | Professional and Business Cards              |
| Montevideo, Uruguay and Argentine               | four lines, double column, per               |
| Republic. . . . . per month \$ 1.50 gold        | month. . . . . \$ 2.00 gold                  |
| Europe and United States. . . . . 2.00          | "Wanted," "To Let," etc., four lines         |
| Do. do. one year in advance. . . . . 4 4 0      | for twelve days. . . . . 0.50                |
| Single number. . . . . 6 cents.                 | Do. do. one month. . . . . 1.00              |
| Back number. . . . . 10                         | Births, Deaths and Marriages, each           |
| Single copies of the paper on sale daily at the | insertion. . . . . 0.5                       |
| "Libreria Europea" Calle Iturza 141, and also   | Permanent Advertisements by arrangement.     |
| at the Office of the paper.                     | For Advertisements from the Argentine Repub- |
|                                                 | lic the difference a currency must be added. |

## "Al Libro Inglés"

LIBRERIA,  
TIPOGRAFIA Y ENCUADERNACION INGLESA

### TREINTA Y TRES 61

CASA ESPECIAL en Tarjetas de visita, de fantasía, comerciales y participaciones de enlace

Calle TREINTA Y TRES N.º 61—Montevideo  
ENTRE CERRITO Y PIEDRAS  
GUILLERMO SCHWENGEL

## SHORT STORY

### In Her True Colours.

CHAPTER I.

She was folding and putting away the garments that would never be worn again by the woman in whose dressing-room she stood. The unseen watcher—the dead woman's husband—noted how carefully she smoothed out every crease, how neatly she put each article away in its appropriate place. Her tall, slim, black-robed figure looked to the man who had entered the bedroom unheeded, pathetic in the gloom of the dull November afternoon. A fresh stab of pain, a deeper feeling of loneliness entered his heart at sight of her and her task. She had been his wife's friend, her closest friend, before he had come into Alice, Carnegie's life, and since his marriage Julia Lester had often paid visits to his wife. She had been in London when Alice, always delicate, had taken that fatal chill returning from seeing Julia, and the moment the latter heard of it she had come to nurse her friend, and through all those weeks of anxiety had stayed with Alice.

Ralph Beasley said to himself that he never could repay all Julia's devotion to his wife. It was nonsense for John Thurston to say that when he, Ralph, first knew both girls, Julia would have taken Alice's place. John never had been just to Julia; perhaps the fact that he had known her all her life blinded him to her real goodness, but Ralph felt certain that had John been in England he would have changed his opinion of Julia completely.

All unconscious of being observed, the worker went on with her task. The great doors of the wardrobe partly hid her but she seemed to be nearly finished; she had but a small pile of dresses left to put away. She had lifted a handsome tea-gown of amber brocade, and was about to fold it when a sudden thought seemed to strike her. She shook out the gleaming folds and put her hand into the pocket of the dress. Ralph shivered; a fresh pang shot through his heart, for that was the last dress Alice had worn, and he had told her in Julia's presence that it was very becoming. Would Julia remember that? It almost looked as if she did, for she suddenly dropped the dress. Her pale face grew so ghastly white that Ralph, forgetting his own pain, hastened to her side.

"It is too much for you, Julia. Stop it till you feel more able for it," he said, with a quiver in his strong voice.

She gave a faint scream. He could see her face reflected in the mirror, distressed and working with some emotion he could not read.

"I must do it, Ralph; it is not work for you or for a servant," she said with an effort.

He saw that she held some articles in her hand—a lace-bordered handkerchief, a small confit-box, and something else hidden in the filmy mouchoir.

"What are these?" he asked, not really interested in knowing, but to give her time to recover composure.

She held them out, her white hand firm as usual.

"Only the things Alice always had in her pocket; I often laughed at her fancy for sweets and scents," she said.

"It is not a pleasant scent; I do not like it," he observed, sniffing at the dainty kerchief.

"No; it loses its delightful odour after a certain time," she observed. "But, Ralph, can you give me the keys for these tiny drawers at the back there? A few odds and ends lying about seem to belong to these places."

"Of course. I'll fetch them from the study," he said, and went at once.

In the study someone was awaiting Ralph. A medium-sized, brown-faced man of forty turned at his entrance, holding out a lean, nervous hand.

"I only reached town two hours ago. Oh, lad, I am sorry."

"John!" It was all Ralph Beasley said, but it was as eloquent as a whole sentence, as the friends gripped each other's hands.

"I heard it at the club, and came straight on," said John Thurston simply. Being a traveller in far countries, he had never learnt to be elaborate either in speech or manner. The man was rugged, simple, true, as travellers and explorers generally are.

"You'll stay here, John, just as usual? She would have wished it," the master of the big, lonely house said presently.

"Yes, lad, I will, You're all alone, of course?"  
"Not exactly. Miss Lester, who was with my dear wife when she had to leave me, has not returned home yet. But you won't mind; we'll see very little of her, you know."

The keen, grey eyes darkened suddenly; they seemed to narrow, like those of an animal watchful of a foe. But he answered with civil indifference:

"All Right, Ralph, old fellow. She is not married yet, I suppose, as you used her original name?"

(To be continued.)

Alfred B. Hill, L. D. S.

(LATE PRINCE & HILL)

American Dentist



Laughing gas for the painless extraction of teeth.

163—Calle Camaras—163  
Esquina Buenos Aires.

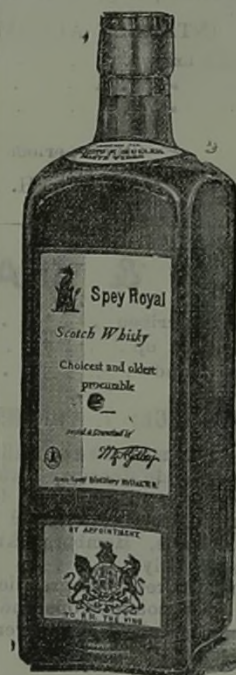
Dr. MACARTNEY  
THE AMERICAN DENTIST  
162A CALLE RINCON 162A,  
Corner of Calle Camaras,  
Plaza Constitucion.

AGENCIA INGLESA DE SEGUROS  
DE N. GODDARD Y CIA.

53, CALLE SOLIS 53, (ALTOS)

SEGUROS CONTRA INCENDIO.  
CIA. "NORTH BRITISH & MERCANTILE."  
SEGUROS MARITIMOS Y FLUVIALES  
COMPANIA "BRITISH & FOREIGN".

W. & A. GILBEY, LTD.



Wine Growers and Distillers, London.

By Appointment, Purveyors of Wines and Spirits to His Majesty the King.

Spey Royal—The choicest and oldest Scotch Whisky procurable, matured in His Majesty's Bonded Warehouses.  
Gin, Old Tom—Gilbey's is the best.  
Gin, Castle OE—Unswepted Gin.  
Jamaica Rum—«Castle Grand» Finest and oldest Jamaica Rum.  
Peppermint—White and Green.  
Orange Bitters—Angostura Bitters.  
Wines—«Castle J» Port, dry, a very old choice wine. — Sherries, Gonzalez's «Royal Amontillado» and «Viña Amara».—Madeiras, Cossart's Table.—Claret, «Chateau Loudenne», Vintage 1896.

SOLE AGENT FOR URUGUAY

ALBERTO F. MÜLLER

Estación Central del F. C. C., MONTEVIDEO.

## BOOTS AND SHOES.

Sole Importer of the best N. American make "YANKEE" RUBBER HEELS—THE LATEST COMFORT.  
All kinds of boots and shoes ready-made and made to measure,  
Makes for all the English Families.  
M. FATTORUSO, CALLE 25 DE MAYO 201A.

JOSEPH GILLOTT'S  
"GRAND PRIX," PARIS, 1900.  
HIGHEST POSSIBLE AWARD.  
PENS  
Of Highest Quality; and having Greatest Durability, are therefore CHEAPEST.

PRICE \$ 60

THE "CHICAGO" TYPEWRITER.

Best yet invented.  
90 letters and signs with only 30 keys.  
Easy to learn.  
Light to work.  
Writing always in sight.  
Extraordinarily durable.  
Has all the advantages and good points of other machines which cost \$100 and more.

On Sale at «Al Libro Inglés»  
G. Schwengel & Co Calle Treinta y Tres 61;

## HAVE YOUR DENTAL WORK

DONE AT THE PARLOURS OF THE WELL-KNOWN SPECIALIST

Gmo. E. HILL.

161—CALLE ITUZAINGO—161  
(PLAZA MATRIZ.)

ESTABLISHED 1888.

Always Permanent and Reliable.

Only the latest, most artistic, durable methods and best instruments employed.

Crown and Bridge Work and Gold Fillings a Speciality.

161—CALLE ITUZAINGO—161

MANUEL BOTTINI.

SHIP CHANDLER, PROVISION

MERCHANT AND BUTCHER.

Water and Live Stock Supplied.

Sole Agent in the River Plate for sale of the Charts of the Hydrographic Office of the United States of America.

ENGLISH SPOKEN

Calle Rampla 95 & 97, Montevideo.

## NEW DENTIST.

DR. T. E. GALLAUGHER

Art Dentistry at Modern Prices!

CALLE RINCON 208

TELEPHONE URUGUAYA 1527.

## Victoria Hall

CALLE RIO NEGRO 127

To Let, for Banquets, Balls, Concerts, Amateur Performances, etc., etc.

For terms apply to the Hon. Secretary, Mr. T. F. Lane, Calle 25 de Mayo 338.

## "A LA CENTRAL"

Boot and Shoe Shop

## WHOLESALE AND RETAIL

Speciality in Boots and Shoes to measure, for ladies, gentlemen and Children, to the purchaser's taste. Recommended by many English Families.

JOSE SALETTI

159—CALLE CERRO—159.

## British Hospital

MONTEVIDEO

Recent extensive improvements, and modern hygienic conditions. Experienced and skilled nurses.

Medical Staff:—  
Dr. Estrázulas  
» John T. Edye  
» H. García Lagos

Terms of Admission:—  
Private room. . . . \$ 3 per day  
Semi-private (2 beds). . . . 2 »  
General Ward. . . . 1 »  
Special terms for lying-in cases and operations.

Hours:—  
Indoor Patients 9 to 12 a.m. daily  
Outdoor do. 11 to 12 a.m. »  
Urgencies at all hours.  
Subscriptions and Donations are respectfully solicited.

Subscribers of \$12 per annum are entitled to send one free patient to the Hospital during the year for which the subscription is paid; orders for admission to be obtained from the Secretary. For further particulars apply to:—  
A. B. Drayton, Hon. Sec., Iturzaing 161; or A. J. Oriskany, Hon. Treas., Calle Misiones 117.

## To Insurance Companies and Agents

The account books required by the Government for Insurance Companies under the new Law, as well as all other description of account books, plain and ruled, or ruled to order, are now on sale at the «Libro Inglés» of G. Schwengel, Calle 83 No. 61.

## Ferro-Carril Central del Uruguay

### TREN DE EXCURSION

GRANDES REBAJAS

SAN JOSÉ COLONIA SUIZA

ROSARIO

Domingo 6 de Noviembre

| Estaciones              | Horas de salida | PASAJES DE IDA Y VUELTA |               |          |          |
|-------------------------|-----------------|-------------------------|---------------|----------|----------|
|                         |                 | San José                | Colonia Suiza | Rosario  |          |
|                         |                 | 1ª CLASE                | 2ª CLASE      | 1ª CLASE | 2ª CLASE |
| Central . . . . .       | 6.00            |                         |               |          |          |
| Piedras . . . . .       | 6.40            | \$1.50                  | \$1.00        | \$2.50   | \$2.00   |
| Canelones . . . . .     | 7.13            |                         |               |          |          |
| Santa Lucia . . . . .   | 7.30            |                         |               |          |          |
| San José . . . . .      | 8.40            |                         |               | \$1.50   | \$1.00   |
| Colonia Suiza . . . . . | 10.30           |                         |               |          |          |
| Rosario . . . . .       | 11.00           |                         |               |          |          |

El tren expreso de regreso saldrá de Rosario el Lunes día 7 de Noviembre a las 6 a. m.

Los boletos especiales para San José serán válidos para regresar por los trenes ordinarios el día Domingo ó por el expreso el día Lunes.

Los boletos se expendrán en número limitado, y estarán en venta la víspera de la fecha en que sale el tren.

Bicicletas libres.

Montevideo, 29 de Octubre de 1904.

FRANK HUDSON.

Administrador General.

## Servicio de trenes desde 1.º de Enero de 1904

| SALIDAS DE CENTRAL                                                                               |  | 9.00 a. m. tren local de San José                                                |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------|--|
| 6.15 a. m. para línea Pando, Minas y La Sierra.                                                  |  | 9.40 a. m. tren local de Pando.                                                  |  |
| 6.40 a. m. para línea Florida, Durazno y Rio Negro.                                              |  | 10.45 a. m. de San Ramón.                                                        |  |
| 7.25 a. m. para línea San Ramón y Nico Pérez.                                                    |  | 11.41 a. m. tren local de Piedras.                                               |  |
| 8.20 a. m. tren rápido a San José, Colonia y Puerto Sauce los días domingos, martes y jueves.    |  | 2.45 p. m. tren local de Piedras.                                                |  |
| 8.20 a. m. tren rápido a San José y Mercedes (los días lunes, miércoles y viernes).              |  | 4.00 p. m. tren de Rio Negro, Durazno, Florida y via general.                    |  |
| 9.25 a. m. tren local hasta Piedras.                                                             |  | 4.20 p. m. tren de Nico Pérez.                                                   |  |
| 10.15 a. m. línea Pando y emp. Olmos.                                                            |  | 5.05 p. m. de la Sierra y Pando.                                                 |  |
| 11.10 a. m. línea San José.                                                                      |  | 5.20 p. m. lunes, miércoles y viernes de línea Colonia, Puerto Sauce y San José. |  |
| 1.00 p. m. tren local hasta Piedras.                                                             |  | 5.20 p. m. domingos, martes y jueves de Mercedes y San José.                     |  |
| 2.00 p. m. tren local hasta Piedras (días de fiesta solamente).                                  |  | 5.40 p. m. tren local de Piedras.                                                |  |
| 3.50 p. m. tren local hasta Piedras.                                                             |  | 6.30 p. m. tren local de Piedras (días feriados).                                |  |
| 4.30 p. m. para línea San Ramón.                                                                 |  | 7.00 p. m. de línea Pando y Minas.                                               |  |
| 5.05 p. m. línea San José.                                                                       |  | 8.45 p. m. de línea San José.                                                    |  |
| 5.25 p. m. línea a Pando.                                                                        |  | 10.23 p. m. tren local de Piedras.                                               |  |
| 6.30 p. m. tren local hasta Piedras.                                                             |  |                                                                                  |  |
| 8.20 p. m. martes y sábados tren nocturno hasta Rio Negro, Paysandú, Salto, Tacuarembó y Rivera. |  |                                                                                  |  |
| 10.45 p. m. tren local hasta Piedras.                                                            |  |                                                                                  |  |

NOTAS—Hay servicio de Restaurantes en los trenes de las líneas Mercedes, Colonia, Rivera (nocturno), Rio Negro y Nico Pérez para comodidad de los pasajeros.  
En los trenes nocturnos hay coches dormitorios para Rio Negro.  
La Empresa ha establecido servicio de entrega y recolección de equipajes encomendados a y de los domicilios de pasajeros muy módicos. Se puede encargar con anticipación por teléfono «La Uruguayana» No. 77 ó «Cooperativa» 461, evitando toda molestia de cocinas, changes, dores, etc.